



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60238:2005/A1:2008**  
**01-december-2008**

---

**Okovi za žarnice in sijalke z Edisonvim navojem (IEC 60238:2004/A1:2008)**

Edison screw lampholders (IEC 60238:2004/A1:2008)

Lampenfassungen mit Edisongewinde (IEC 60238:2004/A1:2008)

Douilles à vis Edison pour lampes (CEI 60238:2004/A1:2008)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60238:2004/A1:2008**

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>

**ICS:**

29.140.10      Grla in držala žarnic      Lamp caps and holders

**SIST EN 60238:2005/A1:2008**      en,fr

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60238/A1**

September 2008

ICS 29.140.10

English version

**Edison screw lampholders**  
(IEC 60238:2004/A1:2008)

Douilles à vis Edison pour lampes  
(CEI 60238:2004/A1:2008)

Lampenfassungen mit Edisongewinde  
(IEC 60238:2004/A1:2008)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60238:2004; it was approved by CENELEC on 2008-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 34B/1381/FDIS, future amendment 1 to IEC 60238:2004, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60238:2004 on 2008-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2011-08-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of amendment 1:2008 to the International Standard IEC 60238:2004 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>

**Annex ZA**  
(normative)**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

*In Annex ZA of EN 60238:2004 **replace** IEC 60695-2-2 by:*

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60695-11-5	2004	Fire hazard testing - Part 11-5: Test flames - Needle-flame test method - Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance	EN 60695-11-5	2005

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>



IEC 60238

Edition 8.0 2008-07

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

Edison screw lampholders

Douilles à vis Edison pour lampes

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

D

ICS 29.140.10

ISBN 2-8318-9887-0

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1381/FDIS	34B/1397/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 13

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

### 1.2 Normative references

[17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

*Delete, on page 15, reference IEC 60695-2-2 and insert the following new reference:*

IEC 60695-11-5:2004, *Fire hazard testing – Part 11-5: Test flames – Needle-flame test method – Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance*

Page 25

## 5 Standard ratings

*Delete, in 5.1, first sentence, the standard rating 750 V to read:*

**5.1** Standard rated voltages are 250 V and 500 V.



## 7 Marking

*Rename, in 7.1, after the second dashed item, the existing Note as Note 1, and add the following new Note 2:*

NOTE 2 Some lampholders still show rated voltages higher than 500 V. This is an earlier way of expressing the permissible pulse voltage via a rated voltage. For such lampholders, the creepage distances and clearances can be found in IEC 60598-1.

*Add, in 7.1, before the paragraph starting with: “Lampholders E10 shall be marked with”, the following new text:*

Lampholders complying with the electrical strength test for double or reinforced insulation and having creepage distances and clearances equivalent to double or reinforced insulation offer an adequate level of protection for the use in luminaries where they are accessible in normal use. Such lampholders are addressed as lampholders for use in class II applications. This information shall be indicated in the manufacturer’s catalogue or the like.

NOTE 3 Values for creepage distances and clearances as well as test voltages for the electrical strength test for double or reinforced insulation are given in IEC 60598-1.

To achieve sufficient creepage distances and clearances to outer accessible surfaces additional attachments could be used. In some cases, these dimensions might be achieved only after mounting the lampholder in the luminaire. Relevant information should be provided in the manufacturer’s catalogue or the like.

[SIST EN 60238:2005/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce692-a2c6-4c19-ad65-17fb77679a97/sist-en-60238-2005-a1-2008>

## 8 Dimensions

*Delete, in 8.1, the existing last two paragraphs and replace them by the following new paragraphs:*

*Lampholders designed with a barrel thread for shade holder rings and shade holder rings shall comply with IEC 60399.*

*Compliance is checked by means of the gauges given in IEC 60399.*

## 17 Creepage distances and clearances

*Replace, in 17.1, in Note 3 before Table 13a, the wording “working voltages” by “rated voltages”.*